



25. szám
2021. február

A BUOD első online-konferenciája 2020. december 1-én

Életünk kifordult megszokott kerékvágásából. Ezzel a koronavírus okozta helyzetben világszerte így vagyunk.

Hogyan lehet a megváltozott körülmények között folytatni az önkéntes munkát, sok esetben a megszorított gazdasági és szociális problémák mellett? Hogyan hat ki a szervezetek életére, sokszor fennmaradásukra mindez?

E kérdések megvitatására december elsejére a BUOD elnöksége találkozót hívott össze tagszervezetei számára. Hogyan is lehetne ma máshogy, online formában. ZOOM, Webex, meetgoogle és társaik beköltöztek otthonainkba, egyetlen lehetséges formát adva legalább a virtuális találkozásra. Mivel erre személyesen nincs mód, legalább a képernyőn örülhessünk egymásnak, cserélhessük ki gondolatainkat.

Dr. Klement Kornél a BUOD munkájáról tartott beszámolóval indította a találkozót. Mit sikerült megvalósítani a 2020-as évre tervezett rendezvények közül? Frankfurtban még a teljes leállás előtt sikerült március 15-t megünnepelni, de a legtöbb helyen ez már nem volt lehetséges.

A 2020-as év egészére érvényes, hogy a legtöbb rendezvényt kénytelenek voltak lemondani a szervezetek, s ez persze kihat költségvetésükre is. A BUOD-tól igényelhető társrendezői támogatás tárgyi támogatás formájában is igényelhető jelenleg.

A KCSP ösztöndíjait márciusban hazahívták, sokan már otthon is maradtak. Voltak kivételek, akik visszatértek és amennyire lehetséges volt, helyben folytatták munkájukat.

Az őszi Körösi Csoma Sándor Program részben beindult, pl. dél-amerikai országokba még kijutottak ösztöndíjasok. Nekik rövid időn belül vissza kellett térniük Magyarországra a vírus terjedése miatt. Európába már nem is küldtek ösztöndíjast, s a sikeres Körösi Csoma Program, mint minden jelenleg, meghatározatlan időre szünetel.

A Sajtófigyelő Munkacsoport tevékenységéről dr. Barcsay Ákos beszélt. Folyamatosan van okunk a tiltakozásra, ami több-kevesebb sikerrel jár. A WDR-rel valótlán állítások közlése miatt került sor vitára.

Az Acheni Károly-díjjal idén Johannis román államfőt tüntették ki, annak ellenére, hogy gyűlöletkeltő beszédét a román ügyesség is elítélte. A BUOD tiltakozott az acheni bizottságnál, de újabb példáját élhettük meg a különböző mércével mérésnek.

Kornél beszámolt a Magyar Diaszpóra Tanács novemberi budapesti szintén virtuális üléséről.

A NYEOMSZSZ májusi Bázelen tervezett éves taggyűlését a koronavírus miatt szintén le kellett mondani. Novemberben online formában került megrendezésre Meszlényi Ria kitűnő szervezésével és moderálásával. Tisztújításra is sor került, dr. Deák Ernő lemondott tisztségéről. A tagság megköszönte több évtizeden át folytatott munkáját. Új elnök Bihari Szabolcs lett, alelnök maradt Klement Kornél, másik alelnök Szennyesi László lett Svájból.

Szó esett még a Minority Safe Pack – a nemzeti kisebbségek védelmére indított aláírásgyűjtés – sikeréről. A Székely Nemzeti Tanács által indított polgári kezdeményezés, a nemzeti régiók érdekében történő aláírásgyűjtés sikeréhez még 2 ország szavazataira van szükség.

A konzulátusokkal folytatódik a kapcsolattartás a jelenleg lehetséges formák között.

A Düsseldorf Főkonzulátus által évente szervezett magyar napok-

ra szintén csak virtuálisan kerülhetett sor. A Főkonzulátus honlapján videók, programajánlások segítségével.

A Német-Magyar Társaság – DUG Deutschland elnökét dr. Gerhard Papkét a tavalyi BUOD közgyűlésen személyesen is megismerehették a résztvevők. Nagy sikerű beszédet tartott, s az együttműködés a két szervezet között megkezdődött. Ennek első lépése egy közösen megfogalmazott nyilatkozat, majd a kölcsönös tagsági felvétel.

Pereszlényi Erika, a nürnbergi magyar iskola vezetője, az Oktatási Munkacsoport tagja a hétvégi magyar iskolák helyzetéről és kilátásairól tartott előadást. Az online oktatás nehézségei – a szülők segítsége szükséges, de nem mindig egyszerű; technikai problémák; nem minden szolgáltatás díjmentes; nem pótolja a valós találkozást; adatvédelem – ugyanakkor a tananyag halad, a gyerekek örülnek egymásnak, találékonyság. Sajnos, az ősztől ismét életbe lépő óvintézkedések az élő oktatást továbbra is megakadályozzák. Mivel a hétvégi iskolákat szabadidő kategóriába sorolják, marad továbbra is az online oktatás, teret adva szaporodó új ötleteknek.

Augusztusban és szeptemberben a cserkészeknek is sikerült újra találkozniuk. Ezután ezt is felváltotta a virtuális forma, amely persze nem tudja pótolni a személyes találkozást, a közösen megélt élményeket.

Az elmaradt rendezvények sorában kivételként feltétlenül meg kell említeni az Ulmi Magyar Kultúregyesület Trianon 100.-ik évfordulójára szervezett emlékeztetést. A nyári koronavírus alóli rövid fellélegzés megjutalmazta a szervezőket hosszú előkészítő munkájukért. Június 4-én „Trianon 100.” címmel sikerült az egész napos rendezvénysorozatot lebonyolítani. Elnökük, Székely Enikő színes beszámolóját élvezet olvasni.

Az eredetileg 2 órás terjedelemben tervezett találkozónak 3 óra elteltével csak a késői időpont vetett véget. Öröm volt hallgatni az est résztvevőinek beszámolóit, ki milyen ötlettel kerekedik felül a vírus okozta helyzeten.

A Nürnbergi Magyar Kultúregyesület nagy sikerrel jótékonyági online Katalin-bált szervezett. Elnökük, Zombory Anikó felhívását ide másolom.

„Sokan tudják, hogy járványhelyzet következtében gyakorlatilag semmilyen bevétele nincs a legtöbb hivatásos művésznek, zenésznek, énekesnek. Hozzánk, Nürnbergbe évek óta jár egy erdélyi zenekar és Maneszes Márton, a Kolozsvári Magyar Opera vendégművésze, akikkel szinte mindig telt házas bálókát szervezünk közel 400 fővel. A zenekar felajánlotta, hogy egy profi csapattal megszervezi egy kolozsvári helyszínen a Katalin-bálunk online, élő közvetítését 3 kamerával és operatőrrel, HD minőségben, kitűnő hangzással. A jegybevétel 100%-a a zenészekhez kerül, ezzel támogatjuk őket. Mivel ez egy online közvetítés, a világon bárholnan csatlakozhatnak hozzá.”

Mikor lehet újra találkozót, rendezvényeket élőben tartani? Sajnos az elkövetkezendő hónapok sem kecsegtetnek sok reménnyel.

A megváltozott világban viszont új lehetőségek rejlenek. Új rétegekhez lehet eljutni, elsősorban fiatalokhoz, de ne feledkezzünk meg azokról az idős tagjainkról, honfitársainkról, akiknek ez a világ már idegen. Ne hagyjuk őket szociális elzártságban elmagányosodni.

Szezonzáró grillparti 2020

**Ezúttal füstjelekkel adtuk tudtára a világnak, hogy
ÚJRA TALÁLKOZTUNK !!!**

Akik ott voltak, azok tudják, azok számára, akik viszont nem tudtak részt venni a rendezvényen, következzen most egy kis képes beszámoló:

Hosszú-hosszú, várakozással teli hónapok után, 2020. július 25-én szombaton végre ismét találkoztak a Magyar Kolónia tagjai.

Tagok, nem tagok, új és régi ismerősök, barátok, fiatalok, és idősök jöttek el, hogy egy családi hangulatú grillezéssel egybekötve beszélgezzünk múltról, jelenről, jövőről.

A Kolónia vezetősége igazán kellemes helyszínt talált a grill-partihoz, és az időjárás is kegyes volt hozzánk, ezért egy csodaszép nyári napot tölthettünk együtt a Tegeler See partján elterülő szabadidő-parkban.

Robotka József elnök úr a folyamatosan érkező vendégek üdvözlése mellett, azért természetesen a munkából is kivette a részét, így alig egy óra elteltével már fantasztikus, ínycsiklandó illatok lengték be a parkot.

Rövid idő alatt, igazi színes kavalkád alakult ki a grill körül, és érdekes beszélgetések, újra és újra összekoccanó pálinkás-poharak hangja, és vidám kacagások, jelezték, hogy itt bizony egy igazán belevaló kis csapat jött ma össze.

Miután mindenki jóllakott a Kolónia által készített, és az ott-onról hozott finomságokból, kezdetét vette a valódi kikapcsolódás, lazítás, pihenés.

Kihasználtuk a csodás napsütést, és jó néhányan a fűben plédeken heverészve folytatták a beszélgetést. Előkerültek a kártyapaklik, és velük a régi, közös sztorik is. Mindenki mesélt arról, hogy hol volt, vagy hová fog menni nyaralni, és persze friss infókat kaptunk végre arról is, hogy kinek hogyan változott meg az élete az elmúlt időszakban.

Természetesen azt sem hagyhattuk figyelmen kívül, hogy egy csodás tó partján töltsük a napot, ezért a bátrabbak a kiadós ebédet egy frissítő úszással dolgozták le. A tó vize kristály tiszta és nagyon kellemes hőmérsékletű volt, a háttérben pedig a hétvégi időpont ellenére is békés és csendes hajókikötő látványa tette teljessé a fürdőzés élményét.

Ünnepeltünk születésnapot is, ünnepeltük a barátságot, az összetartozást, az együtt töltött értékes órákat, és mint eddig mindig, most is igazán szép, közös élményekkel lettünk gazdagabbak. Az élmények és kalandok mellett azért kicsit komolyabb beszélgetésekre is sort kerítettünk ezen a napon, hiszen az eddig eltelt időszakban nem volt igazán alkalmunk és lehetőségünk erre sem. A jelenleg kialakult egészségügyi helyzet miatt ugyan csak óvatosan, megfontoltan – és picit talán feltételes módon –, de azért áttekintettük a Kolónia további terveit, feladatait az idei év hátralévő részére.

Amikor elérkezett a búcsúzás ideje, mindannyian bizakodóan, de mégis kicsit szomorúan köszöntünk el egymástól, és indultunk haza annak reményében, hogy most már remélhetőleg nem olyan

hosszú időre kell búcsúznunk egymástól, mint legutóbb. Azt hiszem, mindannyiunk nevében bátran ideírhatom a beszámoló végére, hogy ez megint egy fantasztikusan szép nap volt, és ezzel méltóképpen zártuk az idei rendezvényszezont.

A Kolónia vezetőségének nevében ezúton köszönjük szépen a részvételt minden kedves vendégünknek, aki eljött, és velünk töltötte ezt a napot!



Reméljük, hogy a soron következő rendezvényeken is mindannyiukat üdvözölhetjük köreinkben, és azokat is, akik most nem tudtak velünk lenni.

Legközelebb, szeptember 19-én találkozunk, amikor (15.00 – 21.00) hivatalosan is megnyitjuk a következő rendezvényszezont egy hasonlóan ígéretes grillezéssel.



SZEZONNYITÓ!!!

19.09.2020.

15:00 - 21:00



„Remete nemzet lett a magyar nép” Főhajítás a bajorországi scheyerni Királyi-kápolnában

Magyarok egy kis csoportja – a koronavírus kényszere miatt – gyülekezett az említett bencés kolostor tövében. A müncheni Széchenyi Kör, a stuttgarti Hunnia Baráti Kör és Ravasz Zoltán, Borbáth Szilárd szervezte megemlékezés aligha talált volna ennél méltóbb helyet, hiszen történelmünk egyik legszentebb kápolnájában emlékezhettünk, imádkozhattunk!

Ugyanis a helyi bencés hagyományok szerint – melyet az úgynevezett Scheyerni kódex is alátámaszt – itt jegyezte el első uralkodónk, István, 996-ban Gizella bajor hercegnőt. A kápolna azóta is a Királyi-kápolna néven ismert, miközben ez a történelmi kézfogó egyben a keresztény magyar állam alapját is jelenti.

A megemlékezést a müncheni Főkonzulátus munkatársa, Spiller Krisztina szép bevezetőjével vette kezdetét, majd két Trianon-nal kapcsolatos verset hallhattunk Hahn-Seidl Alida mélyen átélő tolmácsolásában.

16.30 órakor – kérésünknek megfelelően – felhangzott az ódon templom dallamos-bús harangja és mi megrendülten imádkoztunk és gondoltunk a békediktátum által, pontosan 100 évvel ezelőtt elszakított, Testvéreinkre, megcsónkított Hazánkra.

A nemzeti zászlónkra emlékeztető szép koszorú a Hunnia Baráti Kör önzetlenségét dicséri.

Ezt követően Kucsera János röviden méltatta a templomban látható egyéb magyar emlékeket: festmények, szobrok, ill. egy lenyűgöző relief kapcsán. A domdorműn, a két nyelven fogalmazott, körbe vésett felirat magyarul így hangzik: *„Szent István városa szeretettel emlékezik a királyi párra. Szent István és Boldog Gizella együtt építette fel a keresztény magyar államot, erős és gazdag országot hagyva utódaira. Házasságuk összefűzte a magyar és bajor történelem szálait és teremtő erők forrása lett.”*

Megemlékezésünket a nemzeti és a Székely Himnusz eléneklésével zártuk.

Babits Mihály szavaival élve *„a szó régi, szellemi, jogi, erkölcsi értelmében”* vett nemzet vagyunk, amelyet nem a faj vagy a hódítás kapcsol össze, hanem a kultúra, amelynek alapvető tényezője a nyelv, és a történelem, amely nem más, mint az idő, a tér s a és a közös sors összege.

Higgyük változatlanul, hogy a nemzeti összetartozás valójában a tér győzelme az idő fölött!

Kucsera János, a Széchenyi Kör elnöke



A filmet szerkesztette, vágta

Simon Judit, Hunnia Baráti Kör

A felvételt készítette Ravasz Zoltán München

Megtekinthető:

<https://www.youtube.com/watch?v=aTzE2bJryWc>

<https://we.tl/t-ZIjiilxOP6>

vagy:

Szózat 2 1.mp4





Gratulálunk!

Nagyon örömmel jelentjük, hogy Pereszlényi Erikát, a BUOD oktatásügyi munkacsoport oszlopos tagját, a müncheni Magyar Kultúrát Németországban Támogató Egyesület vezetőjét, kitüntették a Magyar Arany Érdemkereszttel.

A kitüntetés átadása Münchenben, a magyar főkonzulátuson történt október 21-én.

A képen Erika látható Szilágyi Péter miniszteri biztossal és Tordai-Lejkó Gábor főkonzullal.

Mi is szívből gratulálunk! Köszönjük lelkes munkáját a németországi magyarok érdekében!

Nyári Tábor – Pamacs Passau

Nyári táborunk témája Mátyás király és reneszánsz udvara. Ennek mentén szerveztük programjainkat, játékaikat.

A táborban 10 gyermek és 2 pedagógus vett részt, a kialakult helyzetre való tekintettel nem szerettünk volna több gyermeket fogadni.

A hét során megismerkedtünk a reneszánsz kultúrával, zenével, táncsal, ruhákkal, a királyok és királylányok világával, ez főleg az óvodás korosztálynak tetszett a legjobban.

Elkészült a „Pamacs vára”, melyet a gyerekek kedvük szerint díszíthettek. Tartottunk vízi csatát és várostromot, ügyességi lovagi tornát, ahol két csapat tudta összemérni tudását a népmesék, szójátékok, betűrejtvények világában. Mátyás király kódexei kapcsán az írásbeliség fejlődése, és a szerzetesek élete volt terítéken. A díszes kódexek megihlették a gyermekeket, és szépséges rajzok készültek. A gyermekek az ékeztetések során megtanulták, mik azok az ételek, melyeket még Mátyás király nem fogyaszthatott. A hét lezárásaként részt vettünk egy hajós kiránduláson, melyet nagyon élveztek a gyerekek.

Mind a gyermekek, mind mi pedagógusok nagyon élveztük az együtt töltött időt, és a szülők visszajelzései és saját tapasztalatunk alapján a gyermekek magyar szóincse és beszédkézsége hatalmasat fejlődött, így maximálisan elégedettek vagyunk. Reményeink szerint jövőre újra meg tudjuk rendezni, akár több turnusban és több gyermek részvételével.



Családi vetélkedő kicsit másképp

A 2020-as esztendő kreatív megoldásokra készítette a közösségi munka szervezőit, hiszen a jól bevált módszerek a vírushelyzet miatt kivitelezhetetlenné váltak.

A BUOD által szervezett skype-konferencia alkalmával a Németországban működő magyar szervezetek képviselői is beszámoltak különböző lehetőségekről, melyek pótolni igyekeznek a hagyományos rendezvényeket.

A Nürnbergi Magyar Iskola pedagógusa, Ádám Monika kezdeményezésére családi játékos vetélkedőre invitálta a családokat a képernyők elé.

A részvétel kötetlen és kortól független volt. Különös tekintettel a téli időszak néphagyományaira, népszokásaira épült fel a vetélkedő témaköre. Csak néhány kérdést kiemelve a vetélkedőn elhangzottak közül: „Hogy készül a Luca széke? Milyen Luca-napi szokások ismertek a családok számára? Mi a jelentősége az adventi időszaknak? Mit ünnepelünk karácsonykor?”.

A feladatok összeállítása úgy történt, hogy a kérdések megválaszolása sikerélményt biztosítson kicsinek és nagynak egyaránt. A Luca-napi népszokások teret engedtek Szent Luca és Szent Borbála legendája felelevenítésére is. Nagyszerű és érdekes tudnivalókat osztottak meg egymással a szülők és gyerekek.

A vetélkedő tervezett időtartama 30 perc volt a „zoom” alkalmazás segítségével. A legfelkészültebb és legtöbb helyes választ adó családok kisebb ajándéksomagot is kaptak, melyeket most postai úton lehet átadni.

A családok olyan ügyesek voltak, hogy lényegesen gyorsabban megválaszolták a feltett kérdéseket, így a vetélkedő végeztével a témához kapcsolódó családi szokásokat, hagyományokat is megosztottak egymással. Szóba került a disznóvágás, valamint a kántálás is és végül 50 perc elteltével az alkalmazás

időkorlátja miatt kellett elbúcsúzniuk a résztvevőknek.

A családok visszajelzése alapján „jó volt ismét egymást látni és jó volt kicsit másról beszélgetni”.

A szervezők szempontjából egy kellemes hangulatú, sikeres kezdeményezés volt, mely ugyan nem pótolhatja a személyes találkozások varázsát, azonban segít abban, hogy a közösséget megtartsuk, illetve érzelmileg egy pozitív, jó hangulatú élményt biztosítsunk a magyar családoknak.

Pereszlényi Erika, Nürnberg



Nemzeti ünnep Kölnben

Magyarország fővédőszentjére, az államalapításra és a Vitézi Rend fennállásának 100. évfordulójára emlékeztünk Kölnben a Szent Apostolok bazilikában augusztus 23-án. Az ünnepi program szentmisével kezdődött a román kori bazilikában, amit Lukács József plébános celebrált. A mise után ünnepi koncertet hallhattunk, a kolozsvári Flauto Dolce együttesel és Hegyi Gábor barokktrombita-művésszel.

A szigorú higiéniai előírások miatt a koncert és szentmise közönsége maximum 50 főben volt meghatározva, és előre kellett regisztrálni az érdeklődők honlapján. A rendezvényt a BUOD is mint társrendező támogatta.

A koncertet korhű hangszereken szolgáltatták meg a művészek, két furulya, csembaló (egyes darabokban orgona) és barokk trombita felállással. Hallhattunk erdélyi táncokat a magyar zenetörténet egyik legfontosabb



barokk összefűzött kolligatumból a Kájoni kódexből, és trombita darabokat a 17. századi soproni Strak-féle virginálkönyvből. A magyar szerzők mellett az olasz barokk zene nagy mestere, Giuseppe Torelli trombita szonátája, és Girolamo Fantini balettja is felcsendült.

vitéz Hegyi Gábor, országos törzskapitány Németország



Ünnepi megemlékezés Kölnben

A Kölnben élő magyarság is méltó módon emlékezett meg az 1956-os forradalom és szabadságharc 64. évfordulójáról. A program koszorúzással kezdődött a Magyar Ház udvarában elhelyezett 56-os emlékkeresztnél, ahol a magyar katolikus gyülekezet nevében az Egyháztanács Elnöke, dr. Szathmáry Csaba és a Vitézi Rend nevében v. Hegyi Gábor országos törzskapitány helyezte el a koszorút. A szigorú járványügyi előírások miatt idén csak két szervezet képviselői lehettek jelen a megemlékezésnél.

A program a Szent Apostolok bazilikájában folytatódott, ahol az egybegyűlték ünnepi szentmisén imádkoztak az 1956-os forradalom áldozataiért, majd Brezóczi Gabriella zongoraművész tolmácsolásában hallhattunk zenés-irodalmi estet Beethoven programmal. Sajnos, a hatályos törvények miatt csak 25 családnak szabadott az ünnepségen részt venni.

Köln Németország negyedik, Észak-Rajna-Vesztfália szövetségi tartomány legnagyobb városa. A Rajna menti településen található a híres kölni dóm, a kölni katolikus érsekség székhelye. Ma a lakosság több mint fele katolikus. Az egyház számos iskolát és szociális otthont működtet, a Kölni Egyetem egyike Európa legrégebbi egyetemeinek.

*Vitéz Hegyi Gábor,
Széki Törzskapitány*



Tradicionális jótékonyági koncert Kölnben, immáron nyolcadik alkalommal



A szigorú higiéniai körülmények miatt az ünnepi szentmisébe ágyazva került sor az idei jótékonyági koncertre Kölnben, november 22-én, vasárnap a Szent Apostolok bazilikájában. A Ruhrvidéki, és Rajna menti katolikus magyar közösség művészei a gyulafehérvári főegyházmegye idős, beteg papjait segítő alapítványnak gyűjtöttek. A díszes bevonulás zenei aláfestését vitéz Hegyi Gábor (ECHO Klassik díjas) barokktrombita-művész vállalta orgona kísérettel, majd Msgr. Lukács József plébános olvasta fel a gyulafehérvári érsek, dr. Kovács Gergely köszöntő levelét. A szentlecke előtti zsoltárt prof. Zentai Csilla énekelte zongorakísérettel, majd a meditációt Berzóczi Gabriella zongoraművész és Tóth Ágnes musical énekes tolmácsolásában hallhattuk. A soron következő meditációt Mustos Edit adta elő fuvalán, majd az áldozást Mavrák Béla tenor prezentálta. A záró meditációt Pece Szilveszter játszotta harmonikán. A kivonuláson a zongoráé lett ismét a fő szerep, Hiroyuku Hayashi előadásában hallhattunk egy Chopin-balladát.

A koncert a Kölni Érsekség Magyar Lelkészsége és a Vitézi Rend kooperációjában lett megrendezve, és a BUOD is mint társrendező támogatta.

*v. Hegyi Gábor,
a Vitézi Szék szavazati joggal bíró törzskapitánya*



„Magyarok fája”

Készülve a Trianoni békediktátum 100 éves évfordulójára, már az első gondolataimban is erősen megfogalmazódott, hogy fát szeretnék ültetni, amely évtizedekig, évszázadokig élél, s emlékezteti a magyarokat erre a napra. A gondolatot megvalósítani nem olyan egyszerű, tekintve, hogy a német rendelkezések mindig nagyon precízek, kevés helyet adva önálló ötleteknek. A sok utánajárásnak itt is meglett az eredménye, hisz találtam egy olyan lehetőséget, amely minden szempontból megfelelt számunkra. A kedves német ügyintéző hölgy, Wiedenmann-Gall asszony, aki elképzelésemet felkarolta, nagyon igyekezett, hogy minden a legjobban és időre kialakuljon, így már semmi akadálya nem volt meghirdetni a nagy tervet. Egy kocsányos tölgyet találtam az Ulmi Magyar Kultúregyesület udvarán, amelyet 500,- EUR értékben meg lehetett vásárolni Ulm városától, így a miénk lehet, fel lehet avatni.

A hirdetésre napról napra érkeztek az átutalt összegek. Említésre méltó, hogy valaki felajánlotta, hogy a teljes összeget kifizeti, szeretné, ha ez a fa valóban a magyaroké lehetne. Ezt a nagyvonalú ajánlatot, bár nemes szándék vezérelte, mégis visszautasítottam, s elmagyaráztam, hogy nem ez a cél. A cél az, hogy a mindannyiunké legyen, a magunkénak érezzük egy levelét, egy ágát, hogy kötődjünk hozzá és gyermekeink is. A fa értéke pénzben nem kifejezhető!

Reményeim beigazolódtak, az összeg összegyűlt, eddig összesen 30 személy és közösség adományozott erre a célra, Gottlieb-Ko-csis Albert naprakészen vezette a könyvelést. Szerdára megérkezett a hivatalos értesítő is, amely szerint a fa tulajdonosai az Ulmi Magyar Kultúregyesület és az ulmi és Ulm környéki magyarok.

Június 4-én 12.00 órára terveztem a fa avatását, tulajdonba vételét. A déli harangszó a magyarokat a nándorfehérvári diadalra emlékezteti, s milyen szépen összeköti a jelenlétet.

A helyszínen röviden ismertem a vendégekkel az előzményeket, majd Wass Albert: Tölgyfa az idegen földön című versét olvastam fel. A vers meghatotta a hallgatóságot.

A jelenlévő gyerekek kis öntözőkannákat hoztak és megöntözték a Magyarok Fáját. Talán ez volt a legmeghatóbb pillanat, amikor a jövő nemzedéke gondjaiba veszi a fát.

Ezután énekek, szavatelatok és beszédek hangzottak el Bauer Feri, Domokos Andriksa, Dobay Hugo és Dobay Kinga operaezenesnő tolmácsolásában. Ezt követően felolvastam dr. Tempfli Imre atya, stuttgarti plébános szavait, aki személyesen, sajnos, nem tudott jelen lenni.

Az esemény kötetlen beszélgetéssel végződött, amelyből kiemelnék két gondolatot. Az egyik résztvevő, nagyon előrettekintően megjegyezte, hogy ez a fa még akkor is állni fog, amikor már lehetséges, hogy a magyaroknak nem lesz Ulmban saját egyesületi helyszíne/terme. Ehhez a fához bármikor oda lehet majd menni, emlékezni lehet, gyermekeinket, unokáinkat is el lehet ide hozni. Egy másik résztvevő kiszámolta, hogy majd talán az ő unokája is itt lesz a trianoni békediktátum 200 éves évfordulóján. Ennél a fánál, ahol jelenleg most ő maga emlékezik a gyermekével. Volt olyan gondolat is, hogy saját gyermekeink fognak emlékezni majd a 150 éves évfordulón. Így vagy úgy, a



mi feladatunk lesz a fához való kötődést kialakítani. Legyen az az öntözés, megpihenés az árnyékában, nemzeti ünnepeinken való megemlékezések, énekek, játékok, ismeretek átadásának formájában.

Az időjárás kedvezett számunkra: előtte esett az eső, de röviddel 12 óra előtt az eső elállt, s a borús idő ellenére a Nap is kisütött, enyhén simogatta sugaraival a lelkünket.

Azóta egy kis méretű dombormű is került a fa tövébe, amely hirdeti az adományozók nagyszerű tettet és egyben felhívja a figyelmet a dátumra is.

Köszönetem fejezem ki ezúton is mindazoknak, akik értették és támogatásra méltónak találták ezt a kezdeményezést.

Székely Enikő, az Ulmi Magyar Kultúregyesület elnöke

Jókai Mór: Ültess fát!

Ültess fát!
Hogyha mást nem,
lombot ád.
Árnyékában megpihenhetsz,
gondot ő visel reád.
Jó tavasszal nyit virágot,
messze érzed illatát.
Kis madárka száll reája,
ingyen hallgathatod szavát.
Ültess fát!





Deutsch-Ungarische Gesellschaft
in der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Németországi együttműködés Magyarország Barátai számára!

Magyarország barátai Németországban már régóta tapasztalják, hogy a Magyarországról szóló tudósítások a német médiában ritkán felelnek meg az elvárt objektivitásnak. Ez nagy részben vonatkozik a német politikában is zajló Magyarországgal kapcsolatos vitákra.

Egyes pártokban szinte divattá vált a magyar politika ellen egyre súlyosabb támadásokkal hírnevet szerezni. Természetesen a kormányzati intézkedések kritikája Magyarországon és Németországban is törvényes és nélkülözhetetlen, mivel ez az élő demokráciák egyik alapvető jellemzője.

Németországban azonban a Magyarország ellen felhozott alapvető kritika most egy olyan kampány formájában zajlik, amelyből hiányzik a méltányosság és a tisztelet az iránt a közép-európai kultúrnép iránt, amelynek Németország sokat köszönhet. Ezt a kampányt gyakran azok a személyek folytatják, akiknek Magyarország egész politikája ideológiailag nem felel meg.

Magyarország, azon kevés országok egyike, amely a kezdetektől fogva ellenezte az iszlám országokból érkező szabályozatlan tömeges bevándorlást, Magyarország megvédi Európa keresztény nyugati hagyományait és a klasszikus családformát támogatja. Nem kell egyetérteni ezekkel a meggyőződésekkel, de legalább tiszteletben kellene tartani, és nem jobboldali populizmusnak becsmérelni.

Magyarországnak sok barátja van Németországban, de szorosabban kellene kapcsolódniuk egymáshoz, hogy hangjuk hallható legyen. Két szervezetünk jó példával szeretne utat mutatni ebben: a BUOD és a DUG együttesen képviseli a magyar kultúra sokszínűségét, valamint társadalmi és politikai jelenlétével a német-magyar barátságot támogatja.

Ezért első lépésben arra kérjük tagjainkat, hogy - akár csatlakozással - támogassák a másik szervezetet, és szorosan kapcsolják össze munkájukat. A jövőben együtt akarunk működni, hogy újabb hidakat építsünk Németország és Magyarország között. Magyarország minden barátját erre az együttműködésre szeretettel meghívunk. Kérjük, vegyék fel velünk a kapcsolatot és segítsék a német-magyar barátság megerősítését!

Dr. Papke Gerhard
A Német-Magyar Társaság a Német Szövetségi
Köztársaságban (DUG) elnöke
kontakt@dug-dach.de

Dr. Klement Kornél
A Németországi Magyar Szervezetek
Szövetsége (BUOD) elnöke
kornel.klement@buod.de



NYUGAT-EURÓPAI ORSZÁGOS MAGYAR SZERVEZETEK SZÖVETSÉGE
(NYEOMSZSZ)
Western European Association of Hungarian Country Organizations

Felhívás

A Nyugat-Európai Országos Magyar Szervezetek Szövetsége (NYEOMSZSZ) határozottan elítéli az ukrán hatóságoknak az őshonos ukrainai magyar kisebbség, annak vezetői és civil szervezetei elleni minden törvényi alapot nélkülöző támadásait, az elmúlt napokban a belbiztonsági szervek fegyveres alakulatai részvételével történt megfélemlítést.

Ukrajna kormánya már évek óta lábbal tiporja a nemzeti kisebbségi jogokat, a durva események annak az elfogadhatatlan folyamatnak a részei.

Hazaárulással és szeparatizmussal vádolják a magyar kisebbség vezetőit és szervezeteit annak ellenére, hogy bizonyítottan minden ukrán törvényt betartottak és betartanak. A kisebbségek nemzeti szimbólumainak használatát a kulturális autonómia keretén belül Ukrajna alkotmánya és az 1992-es nemzeti törvény is biztosítja.

A Nyugat-Európai Országos Magyar Szervezetek Szövetsége (NYEOMSZSZ) ismételen ráirányítja a nemzetközi szervezetek figyelmét az őshonos ukrainai magyar kisebbség elleni állambiztonsági eszközökkel folytatott politikai nyomásgyakorlásra. Egyben felhívja az európai szervezeteket és emberjogi fórumokat, tiltakozzanak az ukrán illetékes szerveknél, hogy haladéktalanul vessenek véget az ukrainai magyar kisebbség elleni támadásoknak és koncepciók eljárásoknak.

Bízunk abban, hogy Európa felelős vezetői és emberjogi szervezetei határozottan kiállnak az elnyomott őshonos kisebbségek létbiztonságának védelmében!

A NYEOMSZSZ elnöksége, 2020. dec. 19.



Magyar Állandó Értekezlet

X. ülés ZÁRÓNYILATKOZAT

A Magyar Diaszpóra Tanács száz évvel a trianoni békediktátum után, a nemzeti összetartozás évében, 2020. november 26-i, X. ülésén a következő zárónyilatkozatot fogadja el:

A magyar nemzet túlélte az elmúlt évszázad történelmi tragédiáit, bebizonyítottuk, hogy határa csak az országnak van, a nemzetnek nincs. Összetartozásunkra alapozva az elmúlt tíz esztendőben közös erővel újraegyesítettük a magyar nemzetet. Ebben a folyamatban a magyar diaszpóra az egyetemes magyarság szerves részeként vett részt. A diaszpórák közösségei példás helytállásuk eredményeképpen ma is élő erőforrásai a magyar nemzetnek.

A diaszpórában élő magyarok visszakapták hazájukat és méltó helyüket a magyar nemzet sorsának alakításában: a kedvezményes honosítás és az állampolgárság-megállapítás egyszerűsítése révén magyar állampolgárokká váltak, a választójog megadásával részt vehetnek a hazánkat érintő legfontosabb döntések meghozatalában.

A magyarság immáron egységes világnemzet, amely közös célokat követ. Az idén tizedik alkalommal ülésező Magyar Diaszpóra Tanács a nagyvilágban szétszórtságban élő magyarság és az anyaország kapcsolattartásának intézményes fórumaként napjainkban is a nemzeti együtvé tartozás erősítését szolgálja.

Létrejött a nemzetnek az a szoros egysége, amelyben minden magyar felelős minden magyarért. A diaszpórában élők a továbbiakban is aktívan kiállnak a Kárpát-medencei magyarság védelméért, a nemzeti önazonossághoz való joguk mint alapvető emberi joguk az elismertetéséért, valamint az őshonos európai kisebbségek, közöttük a magyarság nyelvi és kulturális egyenrangúságának biztosítását szolgáló kezdeményezések mellett.

Az elmúlt években kiemelt figyelem irányult a diaszpóra magyar közösségeinek megerősítésére. A diaszpórában élők számára ki-terjesztett lehetőségek mellett rendszerszintűvé váltak azok a programok, amelyek kifejezetten a világ magyarságát szólítják meg. A magyar diaszpórapolitika tíz esztendő alatt a világ élvonalába került.

Minden magyar otthon van Magyarországon, minden magyar otthon van a Kárpát-medencében. Bízónak tartjuk, hogy a diaszpórában élő fiatalok anyaországi látogatását célzó programok mellett olyan kezdeményezések indulnak el, amelyek a diaszpóra ifjúságának hazájához való kötődését tartósan megerősíthetik.

Az idei évünket meghatározó járványhelyzetben biztosságot tettünk arról, hogy a magyarság érhálózata működik: egyetlen magyar sincs egyedül. Minden mérkőzés addig tart, amíg meg nem nyerjük. A magyarság számára vesztes huszadik század után, a huszonegyedik században egy nemzeti önazonosságára büszke, keresztény-nemzeti értékeit tisztelő és megőrző nemzet tagjaiként úgy határozunk, hogy 2021 a nemzeti újrakezdés éve lesz.

Budapest, 2020. november 26.



NYUGAT-EURÓPAI ORSZÁGOS MAGYAR SZERVEZETEK SZÖVETSÉGE
(NYEOMSZSZ)

Western European Association of Hungarian Country Organizations

TILTAKOZÁS

Az Európai Bizottság 2021. január 14-én kelt határozata visszautasította az európai nemzeti kisebbségek védelméről szóló Minority SafePack elnevezésű európai polgári kezdeményezés továbbvitelét. Tette ezt annak ellenére, hogy a széles körű támogatottságot élvező kezdeményezés teljesítette az összes szükséges feltételt ahhoz, hogy a Bizottság elindítsa az uniós jogalkotási folyamatot.

A Nyugat-Európai Országos Magyar Szervezetek Szövetsége (NYEOMSZSZ) megbotránkozva értesült arról, hogy a Bizottság közel 1,2 millió uniós állampolgár akarátát és az Európai Parlament többségének támogatását figyelmen kívül hagyva, hozta meg elutasító határozatát.

A NYEOMSZSZ a leghatározottabban tiltakozik az ellen, hogy bár az Európai Unió azt hirdeti, hogy fontosnak tartja a különböző kisebbségek jogainak a megerősítését és tiszteletben tartását, a saját, mintegy 50 millió fős, őshonos nemzeti kisebbségei esetében ugyanezt nem gyakorolja.

Nyugat-Európa 17 országában jelen lévő szövetségünk kiemelten fontosnak tartja valamennyi európai őshonos nemzeti kisebbség jogainak védelmét és létük hosszú távú biztosítását. Ezért kifogásolja az Európai Bizottság döntését és egyenlő bánásmódot követel az Európai Uniótól az őshonos nemzeti kisebbségek számára!

2021. január 22.

Bihari Szabolcs (Stockholm, elnök) Dr. Klement Kornél (Frankfurt, elnökhelyettes) Szennyessy László (Zürich, elnökhelyettes)

BUOD tisztségviselők

dr. Klement Kornél	elnök
Szilágyi Szabolcs	elnökhelyettes
Baczur Magdolna	elnökségi tag
dr. Barabás György	elnökségi tag
dr. Barcsay Ákos	elnökségi tag
Friedrich Ireghy Annamária	elnökségi tag
Jablonkay Péter	elnökségi tag
dr. Lengyel Zsolt	elnökségi tag
Gottlieb-Kocsis Albert	könyvvizsgáló
dr. Grynaeus Péter	könyvvizsgáló
Munkacsoportok	
dr. Barcsay Ákos	kisebbségügyi munkacsoport
dr. Barcsay Ákos	sajtófigyelő munkacsoport
Friedrich Ireghy Annamária	oktatásügyi munkacsoport
dr. Lengyel Zsolt	oktatásügyi munkacsoport
Pereszlényi Erika	oktatásügyi munkacsoport
Szilágyi Szabolcs	médiasuli munkacsoport



Németországi Magyar Követség és Konzulátusok

Berlini Magyar Nagykövetség	Ungarische Botschaft in Berlin	dr. Györkös Péter
Düsseldorfi Magyar Főkonzulátus	Ungarisches Generalkonsulat in Düsseldorf	dr. Hittner Hanna
Stuttgarti Magyar Főkonzulátus	Ungarisches Generalkonsulat in Stuttgart	dr. Izsák András
Müncheni Magyar Főkonzulátus	Ungarisches Generalkonsulat in München	Tordai-Lejkó Gábor

A BUOD tagegyesületei és támogató tagjai

Drezdai Magyar Cserkészcsapat	Ungarische Pfadfindergruppe Dresden
Német-Magyar Társaság a Német Szövetségi Köztársaságban	Deutsch-Ungarische Gesellschaft in der Bundesrepublik Deutschland e.V.
Magyar Kolónia Berlin	Ungarische Kolonie Berlin e.V.
Berlini Magyar Egyesület	Ungarische Vereinigung Berlin e.V.
Brunszvik Teréz Társaság Berlin	Teréz-Brunszvik-Gesellschaft Berlin e.V.
86. sz. Apáczai Csere János cserkészcsapat Berlin	Pfadfindergruppe Apáczai Csere János Berlin
Hamburgi Magyarok Egyesülete	Vereinigung der Hamburger Ungarn
Magyar Egyesület Lübeck / Schleswig-Holstein	Ungarischer Verein Lübeck / Schleswig-Holstein
Hannoveri Magyar Egyesület	Ungarischer Verein Hannover e.V.
Német-Magyar Társaság Rajna-Ruhr	Deutsch-Ungarische Gesellschaft Rhein-Ruhr e.V.
Vitézi Rend Németországi Csoport	Orden der Vitéz Gruppe Deutschland
Kultura, a Magyar Nyelv és Kultúra Baráti Köre, Mainz	Kultura, Freundeskreis der ungarischen Sprache und Kultur, Mainz
Magyar Néptáncsoport Vadrózsa Hagen	Ungarische Tanzgruppe Vadrózsa Hagen
84. sz. Lehel Vezér Cserkészcsapat Frankfurt	Pfadfindergruppe Lehel Vezér Frankfurt
Cifra Magyar Gyermekek- és Ifjúsági Táncsportegyesület Frankfurt	Ungarischer Kinder- und Jugendtanzsportverein Cifra Frankfurt
Csodaország Frankfurt	Csodaország Klub e.V. Frankfurt
56-os Hagyományőrző Társaság Frankfurt	Traditionsverein 1956 Frankfurt
Magyar Szent György Lovagrend	Ungarischer St. Georg Ritterorden
Nyugateurópai Magyar Cserkészek FT	Trägerverein für ungarische Pfadfinder e.V.
Rezeda, Hagyományos Magyar Tánc- és Zenetámogatók Egyesülete, Frankfurt	Rezeda e.V., Förderung traditioneller ungarischer Tanz- und Musikkultur, Frankfurt
Áfonyahegy Magyar Néptáncsoport, Heidelberg	Ungarische Tanzgruppe Áfonyahegy, Heidelberg
Csöbörccsök Néptáncgyűttes, Stuttgart	Ungarische Tanzgruppe Csöbörccsök, Stuttgart
Erdélyi Világszövetség	Siebenbürgische Weltorganisation
Külföldi Magyar Cserkészszövetség Németországi Körzet	Ungarischer Auslandspfadfinderbund, Kreis: Deutschland
Magyar Cserkészpark Egyesület, Kastl/Amberg	Ungarischer Pfadfinderparkverein e.V., Kastl/Amberg
Magyar Tanárok Képzési és Nevelési Egyesülete, Stuttgart	ULBE - Ungarischer Lehrerverein für Bildung und Erziehung e.V., Stuttgart
Tuttlingeni Magyar Szövetség	Bund der Ungarischen Landsmannschaft Tuttlingen und Umgebung
Freiburgi Magyarok Baráti Köre	Freundeskreis Freiburger Ungarn e.V.
Regös Magyar Néptánc Egyesület, München	Regös e.V. Traditionelle Ungarische Tanzkultur München
Széchenyi Kör München	Kreis Széchenyi München
Magyar Nyelvű Ev.-Református Gyülekezet, München	Ev.-reformierte Kirchengemeinde ungarischer Sprache München
Dévai Szt. Ferenc Támogató Egyesület	Förderverein St. Franziskus Deva e.V.
Magyar Kultúregyesület Ulm	Ungarischer Kulturverein Ulm e.V.
Magyar Kultúregyesület Nürnberg	Ungarischer Kulturverein Nürnberg e.V.
Magyar Kultúrát Németországban Támogató Egyesület, Nürnberg	Gesellschaft zur Förderung der Ungarischen Kultur in Deutschland, Nürnberg
Burg Kastl ALUMNI egyesület	Burg Kastl ALUMNI e.V.
Müncheni Magyar Intézet	Ungarisches Institut München e.V.
Passaui Magyar Kulturális Egyesület - PAMACS	Ungarischer Kulturverein Passau und Region - PAMACS e.V.

BUOD támogatók	Karsai-Nadl Anna
	Mervai Péter



NYUGAT-EURÓPAI ORSZÁGOS MAGYAR SZERVEZETEK SZÖVETSÉGE

Tisztújító közgyűlés 2020. november 14-én

ZÁRÓNYILATKOZAT

A Nyugat-Európai Országos Magyar Szervezetek Szövetsége (NYEOMSZSZ) 2020. november 14-én tartotta tisztújító közgyűlését. A 2020. május 8-10. között Svájcban meghirdetett közgyűlést a járvány miatt le kellett mondani. Az elnökség határozata szerint, a közgyűlést online tartotta meg 17 tagország küldötteivel, továbbá meghívott magyarországi vendégekkel: **Potápi Árpád János** államtitkár és **Pirityiné Szabó Judit** főosztályvezető a Miniszterelnökség Nemzetpolitikai Államtitkárság részéről, **Benczédi Eszter** igazgatóhelyettes és **Németh Edit** igazgató a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től, **Gál Kinga** EU-parlamentari képviselő, **Pappné Farkas Klára** főosztályvezető és **Léphaft Áron** az Országgyűlés Hivatala képviselőjében.

Potápi Árpád János államtitkár köszöntötte az újonnan megválasztott tisztségviselőket és sikeres munkát kívánt nekik. Továbbá beszélt a nemzeti összetartozás évről, ill. a járványhelyzet kapcsán arról, hogy a nehézségek ellenére pozitív hozadéka is volt az online térbe költözésnek, nevezetesen az, hogy nagyon sok fiatallal sikerült kapcsolatot teremteni.

Ebben az évben a NYEOMSZSZ változások előtt állt, hisz egyrészt a háromévenkénti tisztújító közgyűlésre került sor, másrészt **dr. Deák Ernő** NYEOMSZSZ elnök leköszönésére. Ugyanakkor a koronavírus miatt új kihívások elé kerültek a tagországok egyesületei. A beszámoló alapján jellemző volt minden tagszervezetre, hogy egészen a járvány kitöréséig minden a tervek szerint alakult. A járvány miatt bevezetett korlátozások miatt mindenütt felborult a tervezett programok kivitelezése, de azért több országban szabadtéren sikerült néhány rendezvényt megtartani. Ebben a periódusban sokat segített áthidaló megoldásként a KCSP ösztöndíjasok segítségével is szervezett online foglalkozások, programok megvalósítása. Mindent elkövetnek, hogy ezt a rendkívüli helyzetet sikerüljön átvészelni, és a járvány elmúltával ugyanolyan módon lehessen folytatni a tagszervezetek működését, ahogyan korábban is tették.

A NYEOMSZSZ közgyűlése elismerését fejezi ki a magyar kormány eredményes nemzetpolitikájával kapcsolatban. Kiemelten jelzi, és köszönettel illeti a nyugati magyar szórványok felkarolását és támogatását. Továbbra is támogatja a „Kufstein” Tanácskozás továbbvitelét az Ausztriai Magyar Egyesületek és Szervezetek Központi Szövetsége által. Ugyancsak értékeli, támogatja a Bécsi Napló működését.

Az I. világháborút lezáró kényszer-békerend 100., valamint a II. világháború befejezésének 75. évfordulójára a NYEOMSZSZ memorandumot dolgozott ki négy nyelven, és küldött meg az EU-parlament képviselőinek és az EU-tagországok kormányainak. Tagegyesületeinkben megemlékeztünk a trianoni békediktátum aláírásának 100. évfordulójáról, nemzetünk újkori történelmének legnagyobb tragédiájáról.

A „Kohéziós politika a régiók egyenlőségéért és a regionális kultúrák fenntarthatóságáért.” című polgári kezdeményezést tagszervezeteink minden országban támogatták.

A közgyűlés következő három évre megválasztotta az új tisztségviselőket: elnök **Bihari Szabolcs** (Svédország), elnökhelyettesek **dr. Klement Kornél** (Németország) és **Szenyenyessy László** (Svájc), valamint a további 10 elnökségi tagot és a bizottsági tagokat.

Online térben, 2020. november 14.



BUOD KÖRKÉP

a Németországi Magyar Szervezetek Szövetségének kiadványa

Felelős szerkesztő: dr. Klement Kornél elnök
Szerkesztő: Baczur Magdolna elnökségi tag
Olvasószerkesztő: Urban Mária

www.buod.de



KÉSZÜLT A MAGYAR KORMÁNY
TÁMOGATÁSÁVAL



MINISZTERELNÖKSÉG
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG



BETHLEN GÁBOR
Alap